

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**

СОГЛАСОВАНО:

Выпускающая кафедра ТПиОТД  
Заведующий кафедрой ТПиОТД



Е.Н. Рудакова

25 июня 2019 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ЮИ



Н.А. Духно

26 июня 2019 г.



Кафедра «Методология права и юридическая коммуникация»

Автор Ширшиков Владислав Борисович, к.фил.н., доцент

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык**

Специальность:	<u>38.05.02 – Таможенное дело</u>
Специализация:	<u>Таможенная логистика</u>
Квалификация выпускника:	<u>Специалист таможенного дела</u>
Форма обучения:	<u>заочная</u>
Год начала подготовки	<u>2019</u>

<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии института Протокол № 8 25 июня 2019 г. Председатель учебно-методической комиссии</p>  <p style="text-align: right;">М.Ю. Филиппова</p>	<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании кафедры</p> <p>Протокол № 9 24 июня 2019 г. Заведующий кафедрой</p>  <p style="text-align: right;">Г.Г. Слышкин</p>
---	--

Москва 2019 г.

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» являются:

- овладение умениями и навыками говорения и письма для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессионально-ориентированной и научной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.
- формирование системы лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей их функционирования; формирование и развитие коммуникативной компетенции, позволяющей обучающемуся участвовать в процессе межкультурной коммуникации и применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности.

## **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО**

Учебная дисциплина "Иностранный язык" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

### **2.1. Наименования предшествующих дисциплин**

Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

#### **2.1.1. Иностранный язык:**

**Знания:** Знать основы общения в устной и письменной формах как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения

**Умения:** Уметь использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях

**Навыки:** Владеть навыком использования коммуникативными иноязычной компетенциями, необходимыми для успешной социализации и самореализации

### **2.2. Наименование последующих дисциплин**

Результаты освоения дисциплины используются при изучении последующих учебных дисциплин:

#### **2.2.1. Иностранный язык в таможенной сфере**

### 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины студент должен:

№ п/п	Код и название компетенции	Ожидаемые результаты
1	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Использует фонетические, графические, лексические, грамматические и стилистические ресурсы иностранного языка для обеспечения академического взаимодействия в устной и письменной речи. УК-4.2 Владеет профессиональной лексикой и базовой грамматикой для обеспечения профессионального взаимодействия в устной и письменной формах. УК-4.3 Владеет фонетическими, графическими, лексическими, грамматическими и стилистическими ресурсами русского языка для обеспечения академического взаимодействия в форме устной и письменной речи. УК-4.4 Владеет фонетическими, графическими, лексическими, грамматическими и стилистическими ресурсами русского языка для обеспечения профессионального взаимодействия в форме устной и письменной речи.

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

##### 4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет:

3 зачетные единицы (108 ак. ч.).

##### 4.2. Распределение объема учебной дисциплины на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Количество часов	
	Всего по учебному плану	Семестр 1
Контактная работа	10	10,25
Аудиторные занятия (всего):	10	10
В том числе:		
лекции (Л)	2	2
практические (ПЗ) и семинарские (С)	8	8
Самостоятельная работа (всего)	94	94
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, часы:	108	108
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, зач.ед.:	3.0	3.0
Текущий контроль успеваемости (количество и вид текущего контроля)	ПК1	ПК1
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	ЗаО	ЗаО

### 4.3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/Т П	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	Раздел 1 Транспортная система и транспортная инфраструктура в РФ и странах ИЯ Транспорт в России и в странах Европы. Железнодорожный и автомобильный транспорт в Европе и Великобритании, и в России.	2		2		28	32	ПК1, Лексико-грамматические и переводческие упражнения по профессиональной деятельности.
2	1	Раздел 2 Современная студенческая жизнь и система высшего образования в странах ИЯ Высшее образование в России и в Европе. Сравнительная характеристика образования в Европейских странах.			4		32	36	
3	1	Раздел 3 Рынок труда и карьера Карьера за рубежом. Рынок труда и способы написания резюме работодателю.			2		34	36	
4	1	Раздел 4 Зачет с оценкой						4	ЗаО
5		Всего:	2		8		94	108	

#### 4.4. Лабораторные работы / практические занятия

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия предусмотрены в объеме 8 ак. ч.

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
1	1	РАЗДЕЛ 1 Транспортная система и транспортная инфраструктура в РФ и странах ИЯ	Практическое занятие: Транспорт в России и в странах Европы. Железнодорожный и автодорожный транспорт в Европе и Великобритании, и в России.	2
2	1	РАЗДЕЛ 2 Современная студенческая жизнь и система высшего образования в странах ИЯ	Практическое занятие: Высшее образование в России и в Европе. Сравнительная характеристика образования в Европейских странах.	4
3	1	РАЗДЕЛ 3 Рынок труда и карьера	Практическое занятие: Карьера за рубежом. Рынок труда и способы написания резюме работодателю.	2
ВСЕГО:				8/0

#### 4.5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы (проекты) не предусмотрены.

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

При проведении занятий по учебной дисциплине применяются активные и интерактивные образовательные технологии:

- а) при проведении лекций – применение мультимедийной аппаратуры;
- б) при проведении практических занятий - круглые столы на иностранном языке, выполнение лексико-грамматических и переводческих упражнений, применение мультимедийной аппаратуры;
- в) при самостоятельной работе студентов обеспечивается неограниченный доступ к электронной информационно-образовательной среде организации, к электронным библиотечным системам.



## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Вид самостоятельной работы студента. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	РАЗДЕЛ 1 Транспортная система и транспортная инфраструктура в РФ и странах ИЯ	Виды самостоятельной работы:  Составление терминологических глоссариев по тематике профессиональной деятельности. Поиск, чтение и перевод аутентичных текстов профессиональной тематики. Развитие навыка работы с электронными словарями и иными лингвистическими инструментами. Необходимые источники для самостоятельной работы приведены в п. 7 Рабочей программы дисциплины [1];[2];[3] (английский язык); [4];[5];[6] (немецкий язык); [7];[8];[9] (французский язык)	28
2	1	РАЗДЕЛ 2 Современная студенческая жизнь и система высшего образования в странах ИЯ	Виды самостоятельной работы:  Составление терминологических глоссариев по тематике профессиональной деятельности. Поиск, чтение и перевод аутентичных текстов профессиональной тематики. Развитие навыка работы с электронными словарями и иными лингвистическими инструментами. Необходимые источники для самостоятельной работы приведены в п. 7 Рабочей программы дисциплины [1];[2];[3] (английский язык); [4];[5];[6] (немецкий язык); [7];[8];[9] (французский язык)	32
3	1	РАЗДЕЛ 3 Рынок труда и карьера	Виды самостоятельной работы:  Составление терминологических глоссариев по тематике профессиональной деятельности. Поиск, чтение и перевод аутентичных текстов профессиональной тематики. Развитие навыка работы с электронными словарями и иными лингвистическими инструментами. Необходимые источники для самостоятельной работы приведены в п. 7 Рабочей программы дисциплины [1];[2];[3] (английский язык); [4];[5];[6] (немецкий язык); [7];[8];[9] (французский язык)	34
<b>ВСЕГО:</b>				<b>94</b>

## 7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 7.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
1	Английский язык. Грамматика : учебное пособие для академического бакалавриата	Невзорова Г.Д., Никитушкина Г.И.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
2	Английский язык для менеджеров и логистов: учебник и практикум для академического бакалавриата	Купцова А.К., Козлова Л.А., Волынец Ю.П.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
3	Английский язык. Professional reading: law, economics, management: учебное пособие для вузов	Нужнова Е. Е.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
4	Немецкий язык : учебник и практикум для академического бакалавриата	Г.Г. Ивлева	М: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
5	Немецкий язык (b1) : учебник и практикум для академического бакалавриата	Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова	М.: Издательство Юрайт, 2018  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
6	Немецкий язык : учебное пособие для прикладного бакалавриата	Л. И. Зимина, И. Н. Мирославская	М.: Издательство Юрайт, 2017  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
7	Французский язык. Профессиональный уровень (B1-C1). "choses dites, choses faites ii". В 2 ч. Часть 1: учебник и практикум для	Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная	Все разделы

	академического бакалавриата		система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	
8	Французский язык. Профессиональный уровень (B1-C1). "chose dite, chose faite ii". В 2 ч. Часть 2: учебник и практикум для академического бакалавриата	Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
9	Французский язык для экономистов: учебник для академического бакалавриата	Т. Е. Змеёва, М. С. Левина	М.: Издательство Юрайт, 2017  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы

## 7.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
10	Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 2. Глагольные формы и синтаксис : учебное пособие для академического бакалавриата	Першина Е. Ю.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
11	Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов: учебное пособие для вузов	Иванова О. Ф.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
12	Английский язык для гуманитариев. В 2 ч.	Архипович Т. П.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
13	Деловой немецкий язык. Der mensch und seine berufswelt. Уровень v2-c1 : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры	И. О. Ситникова, М. Н. Гузь	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
14	Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Интенсивный курс для начинающих: учебное пособие для	Т.Н. Смирнова	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-	Все разделы

	прикладного бакалавриата		библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	
15	Грамматика немецкого языка. Учебни для вузов	А.В. Аверина, О.А. Кострова	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
16	Французский язык для юристов. учебник и практикум для СПО	Жукова Н. В., Самсонова О. Б.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
17	Французский язык. А2-В1 2-е изд., испр. и доп. учебное пособие для СПО	Бартенева И. Ю., Левина М. С., Хараузова В. В.	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы
18	Французский язык для юристов В1-В2). учебник и практикум для академического бакалавриата	Жукова Н. В., Самсонова О. Б	М.: Издательство Юрайт, 2019  Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ ( <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a> )	Все разделы

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Тематический словарь в картинках с озвучиванием каждого слова –

<http://languageguide.org/>

Статьи и тесты, материалы для изучающих английский и для учителей английского, форум. Ресурс обновляется постоянно – <http://usingenglish.com/>

Мультитран. Многоязычная словарная база – <http://www.multitran.ru/>

АВВУУ Lingvo-Online. Многоязычная словарная база – <http://www.lingvo-online.ru/>

Free English Tests and Exercises Online for ESL, TOEFL, TOEIC, GRE, SAT, GMAT сайт тестов по грамматике, лексике, чтению и письму – <http://englishteststore.net/>

Английский язык для юристов: базовый словарь+ресурсы для изучения –

<http://englex.ru/english-for-lawyers>

Юридический английский: учебники, словари, подкасты и журналы -

<http://corp.lingualeo.com/ru/blog/2017/03/15/yuridicheskiy-angliyskiy/>

Ресурсы по юридическому английскому - <https://resources.lawinfo.com>

Образовательный портал с тематическими текстами (Право, правовая система, права и обязанности) на немецком языке <http://deutsch-sprechen.ru/rechtssystem/>

Текстовые материалы об особенностях юриспруденции

<https://de.wikisource.org/wiki/Kategorie:Rechtswissenschaft>

Информационный портал о Германии – <http://www.de-portal.com>  
Грамматика немецкого языка – <http://www.grammade.ru>  
Информационно-публицистические материалы, новости, заметки о текущих событиях – <http://www.kommon.de>  
Русско-немецкие и немецко-русские словари онлайн, грамматические справочники, аудиокниги, двуязычный дискуссионный форум для изучающих и интересующихся немецким и русским языками – <http://filolingvia.com/publ/186-1-0-1823>  
Политические сайты. Политические комментарии – <http://www.bundestag.de>, <http://www.bundesrat.de>, <http://www.bundesregierung.de>  
Francais interactif- <http://www.laits.utexas.edu/fi/>  
7 jours sur la planete -[http://www.tv5monde.com/cms/info/p-1914-7\\_jours\\_sur\\_la\\_planete.htm](http://www.tv5monde.com/cms/info/p-1914-7_jours_sur_la_planete.htm)  
Полезные фразы для переписки на французском языке. –<http://skype-language.ru>  
Клише и фразы на французском языке. – <http://french-films.my1.ru>  
Как написать деловое письмо. – <http://french-online.ru/clicher-commander/>  
Мультитран. Многоязычная словарная база – <http://www.multitran.ru>  
АВВУУ Lingvo-Online. Многоязычная словарная база – <http://www.lingvo-online.ru/>

## **9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Операционная система Microsoft Windows;  
Пакет программ Microsoft Office;  
Интернет-браузер.  
Справочно-правовая система «КонсультантПлюс».

## **10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, оснащённые наборами демонстрационного оборудования.  
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.  
Помещение для самостоятельной работы, оснащённые компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

## **11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся знаний, умений и навыков, способствующих росту эффективности их профессиональной деятельности и в дальнейшем повышающих востребованность выпускников на рынке труда. Учебный курс имеет свою систему, представляющую определенную, логически завершённую и стройную последовательность изучения разделов курса.  
Настоящая рабочая программа учебной дисциплины включает в себя цели освоения учебной дисциплины, место учебной дисциплины в структуре ОП ВО, компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения учебной дисциплины (ожидаемые результаты образования и компетенции студента по завершении освоения программы учебной дисциплины), структуру и содержание учебной дисциплины; виды самостоятельной работы студентов; учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины; список основной и дополнительной литературы. Все это поможет студентам при подготовке к итоговой форме контроля и самостоятельному изучению

разделов и тем учебной дисциплины.

Основными видами аудиторной работы студентов являются практические занятия. В ходе практических занятий раскрываются и разъясняются основные понятия изучаемого раздела, даются рекомендации по углубленному изучению курса. Также занятия служат для контроля преподавателем уровня подготовки студентов, закрепления изученного материала, развития умений и навыков подготовки докладов, приобретения опыта публичных выступлений, ведения дискуссии и защиты высказанной точки зрения. При подготовке к практическому занятию, студенту рекомендуется ознакомиться с учебными материалами настоящей рабочей программы учебной дисциплины.

Значимым методом изучения учебного курса является самостоятельная работа студента, состоящая из изучения словарей и справочников, научных трудов, учебной литературы, первоисточников по проблематике дисциплины.

Практическая направленность дисциплины предполагает высокий уровень ее интерактивности. В ходе аудиторной работы используются различные виды интерактивных занятий.

В целях контроля уровня подготовленности студентов, развития и закрепления у них профессиональных навыков и умений кратко письменного изложения своих мыслей по предложенной тематике преподаватель в ходе занятий осуществляет текущий контроль при помощи заданий различного типа.

Проведение промежуточного контроля осуществляется в рамках завершения изучения дисциплины и позволяет определить системность усвоения изученного материала.